



Ein cyf/Our ref:

Mick Antoniw AS
Cadeirydd
Y Pwyllgor Deddfau, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1SN

SeneddLJC@senedd.wales

20 Tachwedd 2020

Annwyl Gadeirydd

Diolch ichi am eich llythyr dyddiedig 22 Hydref ynghylch hygyrchedd a dealltwriaeth y cyhoedd o reoliadau'r Coronafeirws yng Nghymru. Rwyf fi, wrth gwrs, yn rhannu eich nod chi a nod y pwyllgor o hyrwyddo'r ymwybyddiaeth fwyaf posibl o'r gyfraith fel y mae'n gymwys i bobl yng Nghymru, er mwyn sicrhau'r cydymffurfriad mwyaf posibl â'r rheolau. O ddechrau'r pandemig, mae cyfleu ein rheoliadau wedi bod yn flaenoriaeth uchel i Lywodraeth Cymru, ochr yn ochr â'n negeseuon ym maes iechyd y cyhoedd.

Mae hyn wedi bod yn arbennig o bwysig wrth inni ddiwygio'r rheoliadau i adlewyrchu penderfyniadau'r Cabinet sy'n adlewyrchu'r sefyllfa gyfnewidiol yr ydym yn ei hwynebu yn ystod y pandemig. Yn aml mae'r newidiadau hyn yn digwydd yn gyflym iawn. Er hynny, fel llywodraeth rydym hefyd wedi rhoi cymaint o rybudd o newidiadau ag y gallwn, er enghraifft drwy gyhoeddi rheoliadau mor bell ymlaen llaw cyn iddynt ddod i rym â phosibl. Wrth ddrafftio rheoliadau, rydym wedi bod mor glir â phosibl o ran y geiriad a'r strwythur, ochr yn ochr â dull clir a chyson o enwi rheoliadau. Rydym hefyd wedi cydgrynhoi'r rheoliadau ddwywaith i helpu eglurder, ac wedi sicrhau bod rheoliadau diwygiedig ar gael ar ffurf gyfredol, yn ddwyieithog, cyn gynted â phosibl.

Mae'r dull hwn o gyflwyno ein rheoliadau wedi cael ei ganmol, er enghraifft, dywedodd Tom Hickman QC, o Blackstone Chambers yn Llundain, fod Cymru wedi arwain y ffordd: *'It was publishing a really good version of the regulations which showed the amendments, it was up to date, saying what the law was. That was totally fantastic and was not replicated at all in England.'*

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
YP.PrifWeinidog@llyw.cymru • ps.firstminister@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Ochr yn ochr â'r rheoliadau eu hunain, rydym wedi defnyddio amrywiaeth eang o sianeli i sicrhau bod y cyhoedd yn cael gwybod am y gyfraith sy'n ymwneud â'r Coronafeirws yng Nghymru. Rydym yn gweithio gyda chyrrff eraill yn y sector cyhoeddus, er enghraifft yr heddlu a'r awdurdodau lleol i sicrhau bod ein deunyddiau cyfathrebu yn cyrraedd cymaint o bobl â phosibl. Bu'n arbennig o bwysig gweithio'n agos iawn gydag asiantaethau sydd â'r dasg o orfodi'r rheoliadau, i sicrhau bod negeseuon cyson i'r cyhoedd, a bod dealltwriaeth gyffredin o gwmpas a chylch gwaith y rheoliadau rhwng chyrrff cyhoeddus. Mae hyn wedi bod yn arbennig o bwysig lle mae rheoliadau yng Nghymru wedi bod yn wahanol i'r rhai yn Lloegr.

Mae ymgysylltiad â'r cyfryngau hefyd wedi bod yn hanfodol wrth adrodd yn gywir ac yn amserol ar y rheoliadau yn ystod y pandemig. Rydym wedi cynnal ymhell dros gant o gynadleddau i'r wasg yn fyw ar y teledu. Mae nifer o'r rhain wedi ymdrin yn benodol ag esbonio canlyniad yr adolygiadau 21 diwrnod, a nodi newidiadau clir a'u heffaith ar bobl a busnesau. Cafwyd sesiynau briffio technegol a sesiynau Holi ac Ateb hefyd gydag uwch gyfreithwyr i wella dealltwriaeth y cyfryngau o'r rheoliadau a'u cyd-destun.

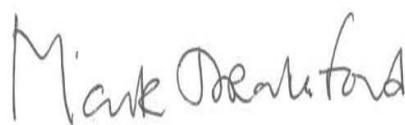
Rydym ni, fel chithau, yn pryderu am ddylanwad cyfryngau'r DU mewn perthynas â'r newyddion sy'n cael eu darlledu yng Nghymru, ac rydym wedi gweithio'n agos gyda darlledwyr y DU a'r cyfryngau yn Llundain i sicrhau bod adroddiadau cywir ar y gwahanol ddulliau rheoleiddio ledled y pedair gwlad, a bod llais Cymru'n cael ei glywed yn glir ledled y DU.

Mae ein sianeli cyfryngau cymdeithasol ein hunain a'n gwefan hefyd wedi ein galluogi i gyfathrebu'n uniongyrchol â phobl Cymru. Bu cannoedd o filoedd o ymweliadau bob dydd â'n gwefan, sydd wedi bod yn llwyfan clir a sefydlog ar gyfer cyhoeddi rheoliadau, canllawiau, Cwestiynau Cyffredin a deunyddiau eraill. Rwyf fi a Gweinidogion eraill hefyd wedi cymryd rhan mewn sawl sesiwn Facebook Live i gyrraedd cynulleidfaoedd ehangach na'r rhai sy'n defnyddio cyfryngau traddodiadol. Bu cynnydd mawr hefyd yn y defnydd o'n sianeli cyfryngau cymdeithasol lle rydym wedi llwyddo i ateb ymholiadau ac ymgysylltu'n uniongyrchol â'r cyhoedd ar y rheoliadau sy'n effeithio arnynt.

Mae ein hymgyrchoedd cyfathrebu hefyd wedi anelu at hybu cydymffurfriad ochr yn ochr â dealltwriaeth o'r rheoliadau, a thrwy ymgyrch Diogelu Cymru yn benodol, rydym wedi meithrin ymdeimlad o gydymdrech genedlaethol a chyfrifoldeb personol.

Byddwn yn parhau i wneud pob ymdrech i leihau unrhyw ddryswch ymhlith y cyhoedd ynghylch y rheoliadau drwy eu cyflwyno a'u hesbonio mewn ffordd sy'n glir ac yn hygyrch a chan ddefnyddio'r holl sianeli a chyflleoedd yn y cyfryngau sydd ar gael inni. Croesawaf awydd y pwyllgor am well dealltwriaeth byth o du'r cyhoedd ac rwyf yn gobeithio y ceir cydnabyddiaeth o'r ymdrechion sylweddol a pharhaus yr ydym wedi'u gwneud, hyd yn oed yn yr amgylchiadau mwyaf heriol sy'n newid yn gyflym, i roi'r wybodaeth gywir i'r cyhoedd a'u helpu i Ddiogelu Cymru.

Dymuniadau gorau



MARK DRAKEFORD